



telhabel

1973
2023

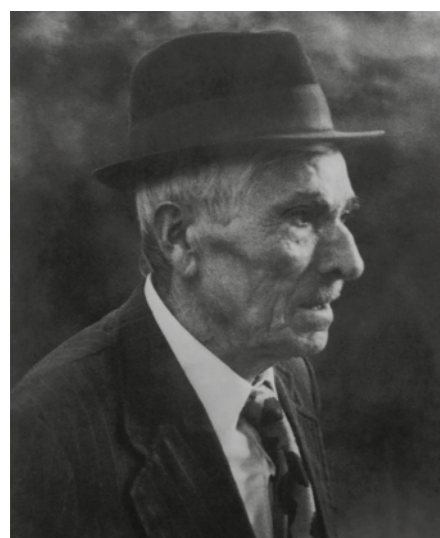
50
SINCE
— 1973



Assinalamos com especial orgulho 50 anos de existência. Um marco onde chegamos fortes, coesos e confiantes, de olhos postos num futuro que antevemos promissor. A nossa história tem sido construída por grandes pessoas, que, com paixão, confiança e trabalho árduo, criaram uma empresa que hoje se posiciona solidamente no mercado, como séria, íntegra e que todos respeitam e acreditam. Indo mais longe, crescendo mais forte... Reunimos para levar até vós neste livro, excertos do nosso legado de meio século de existência, que muito nos honra partilhar convosco.

We are particularly proud to be celebrating 50 years of existence. This is a milestone where we arrive strong, united and confident, with our eyes set on a future that we foresee as promising. Our history has been built by great people whose passion, optimism and commitment led to a company that is firmly positioned in the market as a solid and trustworthy entity that everyone respects and relies on. Going further, growing stronger... This book assembles excerpts of our half of a century legacy and we would be honoured to share with you every step of the way.

Pedro Couto
CEO



Leandro Couto



Manuel Sampaio Couto



Pedro Couto

Legado / Legacy

Com permanente foco no presente e de olhos postos no futuro, não podemos ignorar as nossas raízes e os firmes alicerces que nos trouxeram até aqui.

Na verdade, tudo teve início com Leandro Couto, oriundo de uma família com forte tradição na área da construção civil, e que transmitiu esse legado aos seus descendentes.

Manuel Sampaio Couto, seu filho, nasce a 8 de outubro de 1943, torna-se Engenheiro Civil, e prossegue a tradição na indústria da construção. No ano de 1973, aposta no negócio de telhas, constituindo-se como um dos impulsionadores e fundadores da outrora Telhabel - Fábrica de Telha de Betão, Lda.

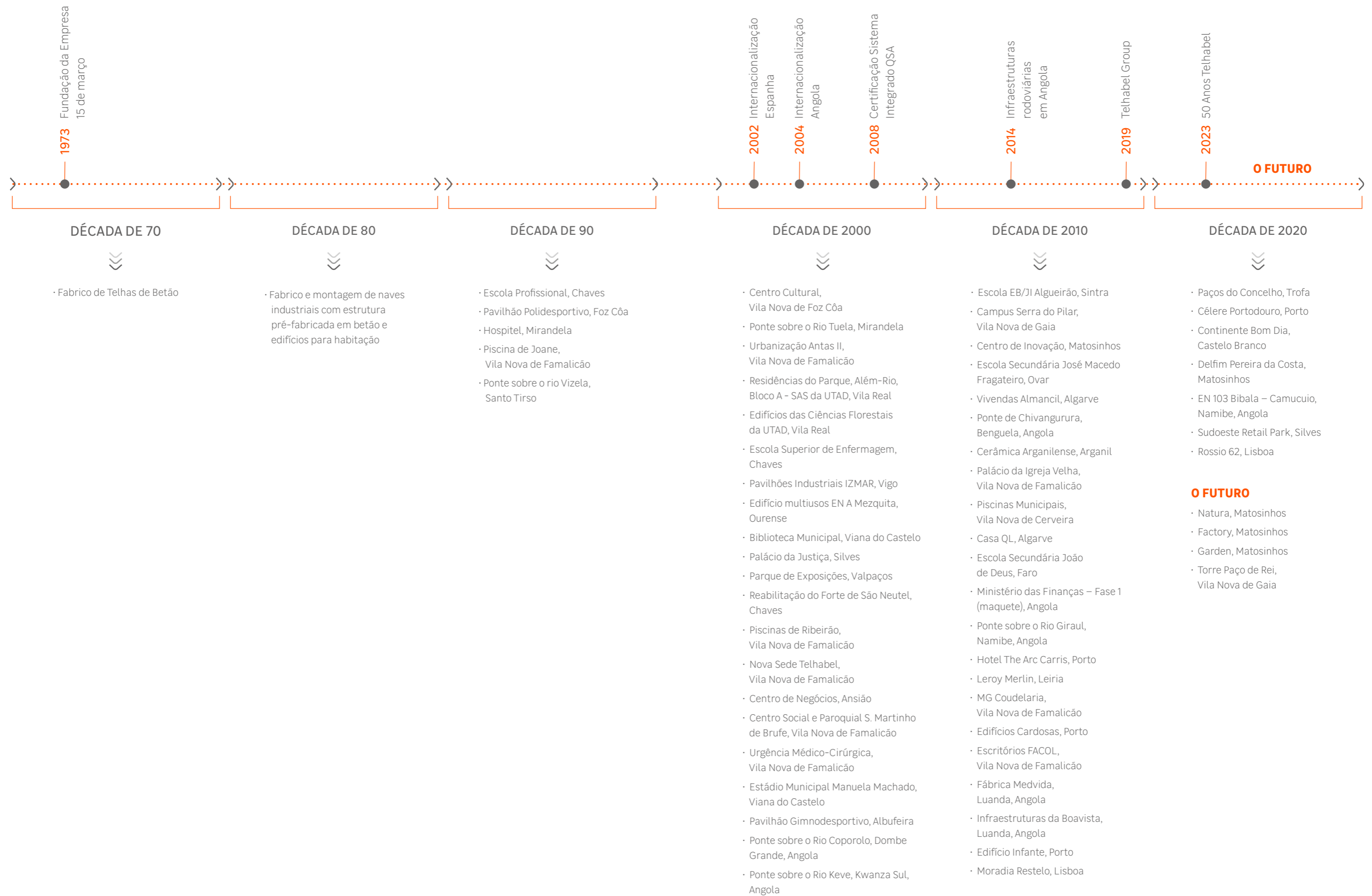
A partir de meados da década de 80, a diversificação da atividade da empresa evoluiu para a construção de naves industriais e edifícios para habitação.

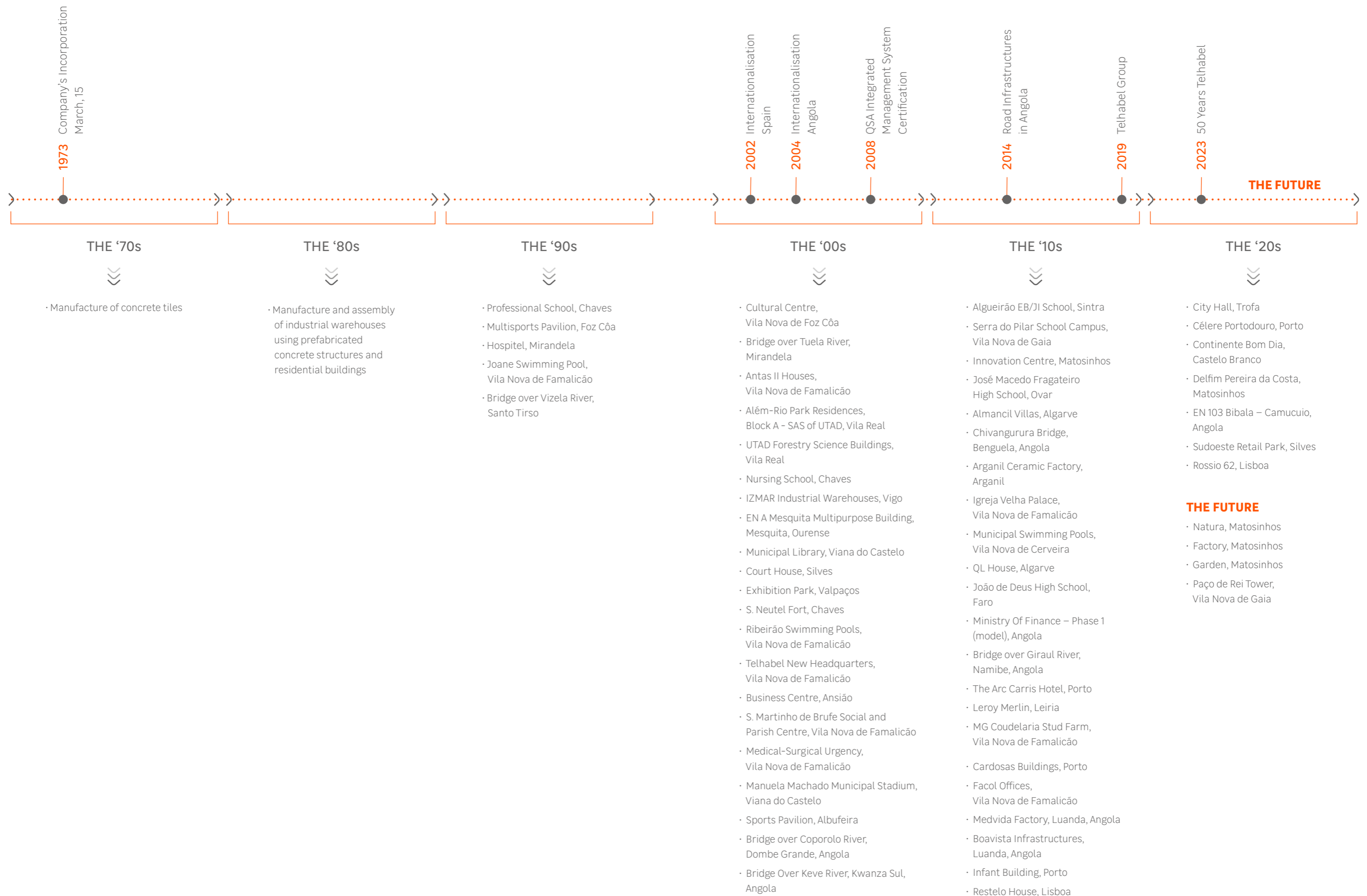
No início da década de 90, à terceira geração Couto cumpre continuar... Pedro Couto, economista e filho do fundador, inicia o seu percurso na empresa, honrando assim o legado deixado pelos seus ascendentes, elevando a Telhabel à posição em que hoje se encontra.

Permanently focused on the present but also with eyes set on the future, we will never disregard our roots and the steady foundations that made us who we are today.

In fact, it all started with Leandro Couto, whose family embedded a strong tradition in the civil construction sector, and who conveyed this legacy to his descendants. Manuel Sampaio Couto, his son, was born on October 8, 1943; he then became a Civil Engineer, and continued the family's construction industry tradition. In 1973, Manuel Sampaio Couto invested in the roofing tile business, becoming one of the driving forces and founders of the former Telhabel - Fábrica de Telha de Betão Lda. From the mid '80s onwards, the diversification of the company's activity evolved into the construction of industrial warehouses and residential buildings.

In the beginning of the '90s, the time comes for the third Couto generation. Pedro Couto, economist, and son of the founder, begins his journey in the company, thus honouring the legacy left by his ancestors, elevating Telhabel to its current position.







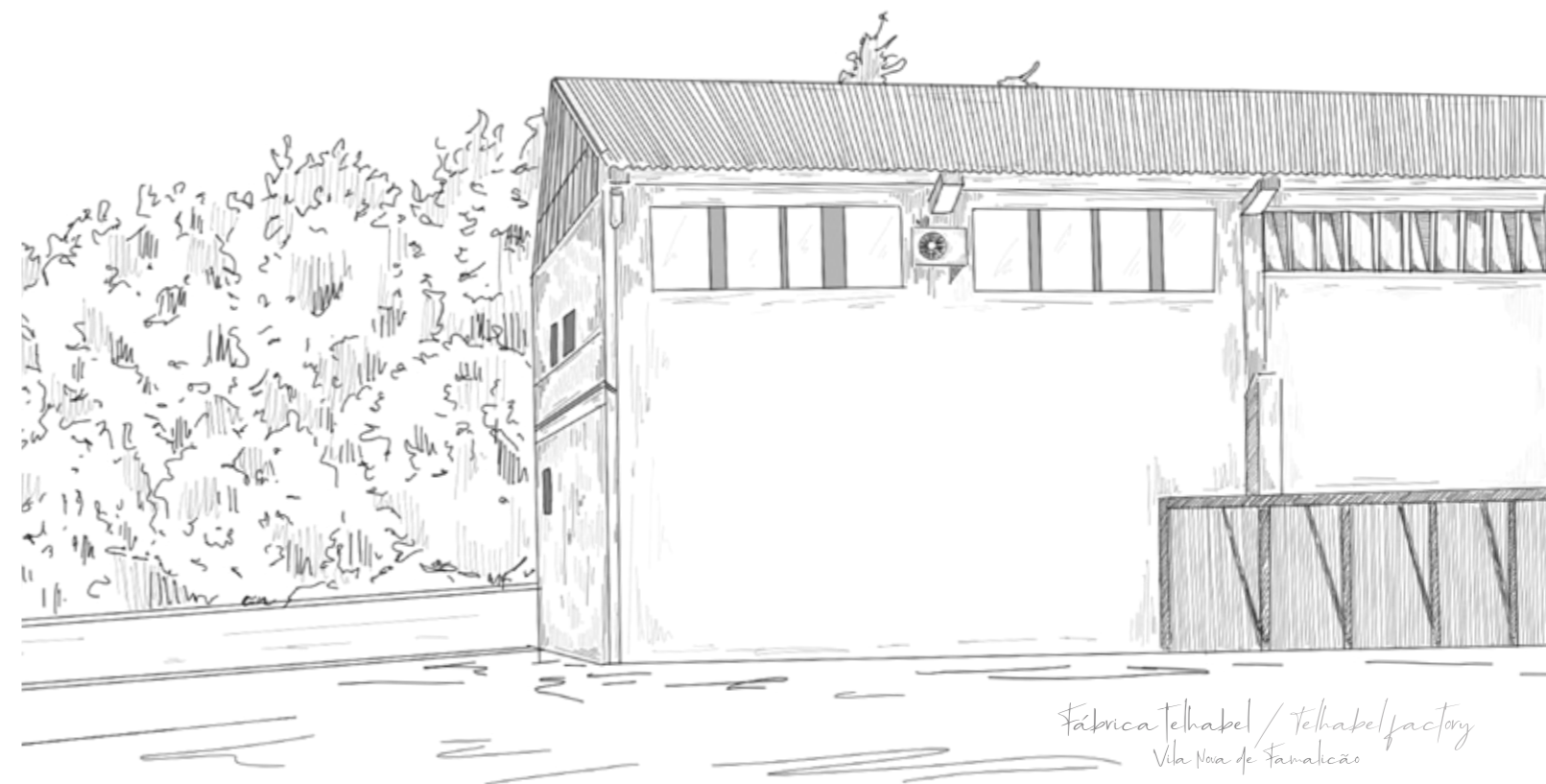
DÉCADA DE 70 / THE '70s

A década de 70, fortemente marcada pelo período revolucionário vivido em Portugal, não afigurou entrave para o sucesso da família Couto no negócio da construção civil.

Numa época em que as telhas de cimento eram sobejamente utilizadas no Norte da Europa, Manuel Sampaio Couto, com uma excelente visão de mercado, iniciou o seu negócio nesta área, o que acabou por ser determinante para o sucesso da Telhabel – Fábrica de Telha de Betão, Lda.

The '70s, strongly influenced by the revolutionary period experienced in Portugal, did not appear to be an obstacle to the success of the Couto family in the civil construction business.

At a time when concrete tiles were widely used in Northern Europe, Manuel Sampaio Couto, with an outstanding market vision, started his business in this area, which turned out to be decisive for the success of "Telhabel – Fábrica de Telha de Betão, Lda."



Fábrica Telhabel / Telhabel factory
Vila Nova de Famalicão



DÉCADA DE 80 / THE '80s

A diversificação da atividade da Telhabel surge na década de 80, com a produção de estruturas pré-fabricadas de betão. Consolidada a sua posição no mercado, e ainda no decorrer dos anos 80, a Telhabel expandiu o seu ramo de ação para a área da construção de naves industriais, aproveitando deste modo todo o *know how* adquirido. O crescimento da empresa acompanha assim a evolução da indústria no nosso país, alargando o seu *core business* à construção de edifícios para habitação.

The diversification of Telhabel's activity emerges in the '80s with the production of prefabricated concrete structures. With a duly consolidated market position, and still in the course of the '80s, Telhabel expanded its activity to the construction of industrial warehouses, taking advantage of all the acquired expertise. The company's growth accompanies the evolution of the industry in our country, expanding its core business to the construction of residential buildings.





Com o sucesso da empresa nos pré-fabricados de betão, na construção de estruturas, naves industriais e construção de edifícios para habitação, chega a altura da Telhabel dar mais um passo no seu processo de crescimento agora num mercado mais competitivo e onde a concorrência é mais evidente. Neste sentido, o ano de 1996 marca a entrada da Telhabel no setor de obras públicas, conduzindo a um maior crescimento, e à expansão da empresa a todas as vertentes da construção em Portugal.

The company's success in prefabricated concrete, along with the construction of structures, industrial warehouses and residential buildings, enabled Telhabel to take a step further in its growth process, now in a more competitive environment where competition was increasingly evident.

The year of 1996 thus pinpoints Telhabel's engagement into the public works sector, leading to greater growth and to the company's expansion in all aspects of construction in Portugal.

DÉCADA DE 90 / THE '90s



ESCOLA PROFISSIONAL
PROFESSIONAL SCHOOL
CHAVES



PAVILHÃO POLIDESPORTIVO
MULTISPORTS PAVILION
VILA NOVA DE FOZ CÔA



HOSPITEL
HOSPITEL
MIRANDELA



PISCINA DE JOANE
JOANE SWIMMING POOL
VILA NOVA DE FAMILIÇÃO



PONTE SOBRE O RIO VIZELA
BRIDGE OVER VIZELA RIVER
SANTO TIRSO



DÉCADA DE 2000 / THE '00s

A década de 2000, foi para a Telhabel, marcada por grandes obras e projetos, dos quais se destaca a Biblioteca Municipal de Viana do Castelo, um projeto da autoria do Arquiteto Álvaro Siza Vieira.

Nestes 30 anos de existência, a Telhabel ganha uma posição que reflete bem a estratégia de crescimento sustentado.

A procura de melhores oportunidades de negócio, levam à internacionalização. Nos mercados internacionais alarga horizontes, primeiro em Espanha, onde obtém uma significativa cota produtiva, e depois em Angola, onde dá passos firmes rumo ao crescimento da empresa, nomeadamente na construção de edifícios e obras de arte.

A mudança da sede social para um edifício moderno e funcional é mais um importante marco para solidificar o trabalho desenvolvido.

The 2000s decade was marked by major works and projects for Telhabel, of which stands out the Municipal Library of Viana do Castelo, a project designed by the Architect Álvaro Siza Vieira.

By the time Telhabel celebrates 30 years, the status achieved by the company clearly unveils its commitment to a sustained growth.

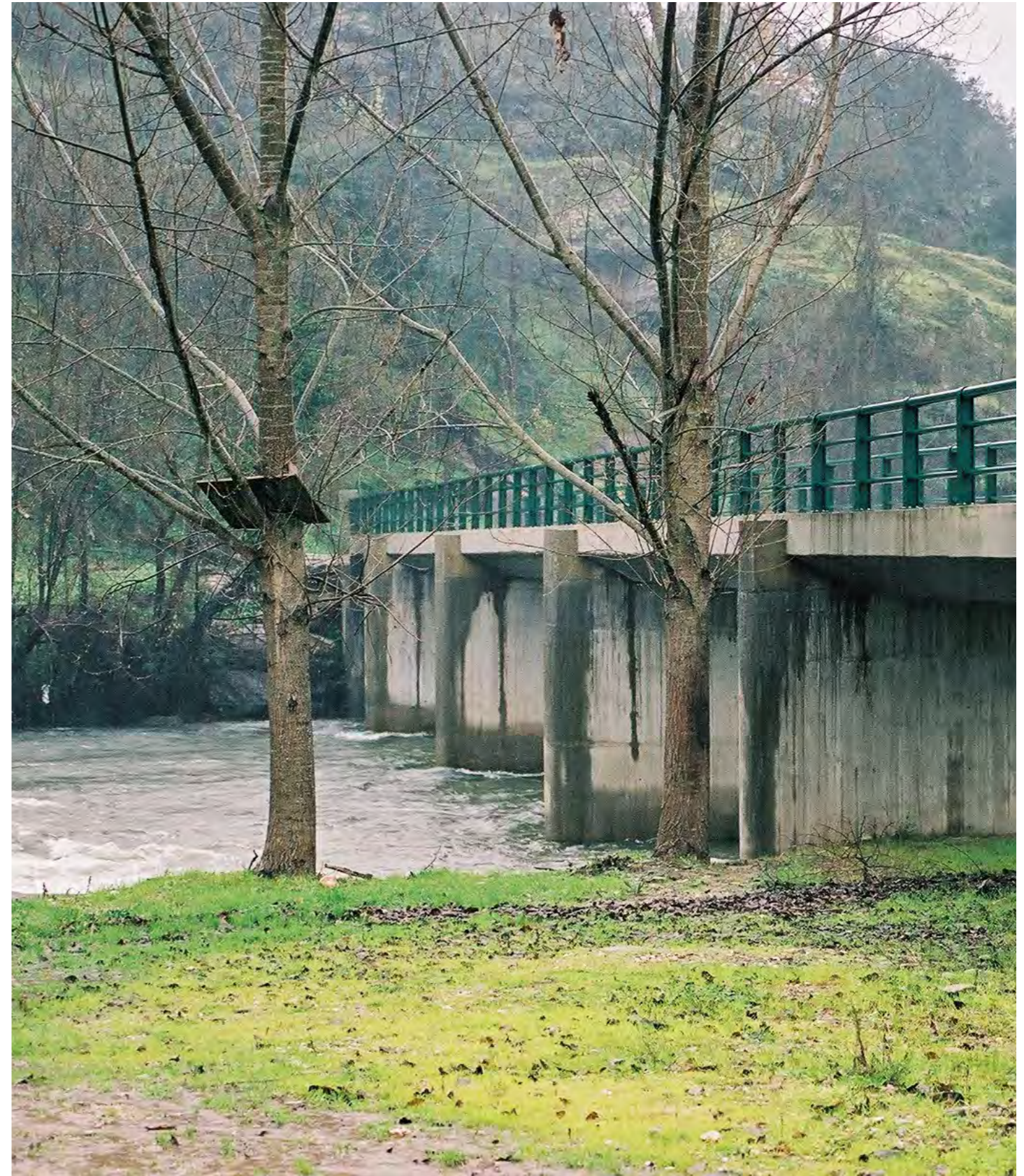
The search for better business opportunities leads Telhabel to internationalisation. Herein, the company broadens horizons, first in Spain, where it obtains a significant market share, and then in Angola, where it takes firm steps towards the company's growth, namely in the construction of buildings and works of art.

Moving the company's premises to a modern and functional building was another relevant step towards solidifying the work carried out.



CENTRO CULTURAL
CULTURAL CENTRE
VILA NOVA DE FOZ CÔA

PONTE SOBRE O RIO TUELA
BRIDGE OVER TUELA RIVER
MIRANDELA





URBANIZAÇÃO ANTAS II
ANTAS II HOUSES
VILA NOVA DE FAMALICÃO



RESIDÊNCIAS DO PARQUE, ALÉM-RIO UTAD
ALÉM-RIO PARK RESIDENCES, BLOCK A - SAS OF UTAD
VILA REAL

EDIFÍCIOS DAS CIÊNCIAS FLORESTAIS UTAD
UTAD FORESTRY SCIENCE BUILDINGS
VILA REAL



ESCOLA SUPERIOR DE ENFERMAGEM
NURSING SCHOOL
CHAVES

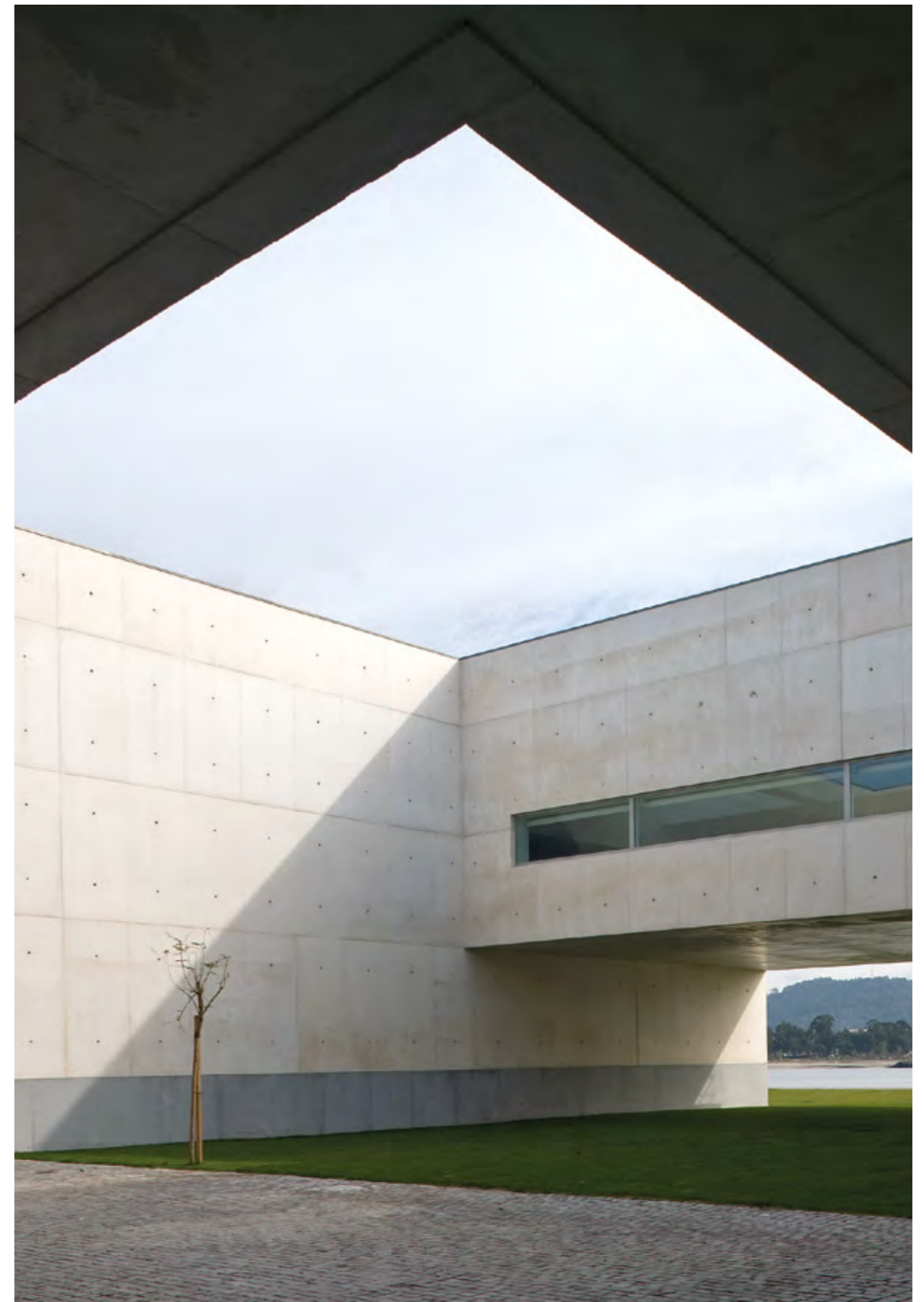


PAVILHÕES INDUSTRIAIS IZMAR
IZMAR INDUSTRIAL WAREHOUSES
VIGO



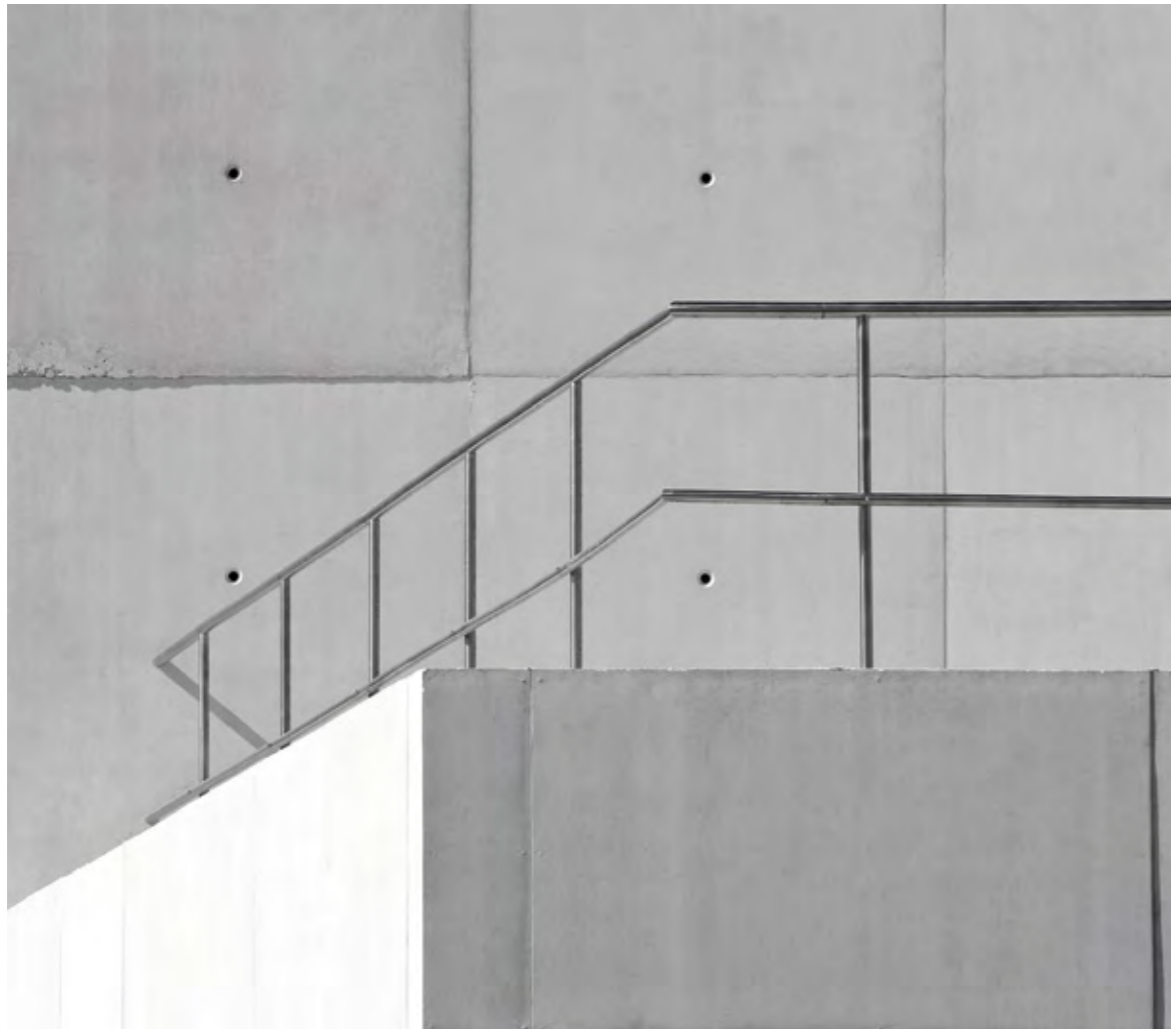
EDIFÍCIO MULTIUSOS EN A MEZQUITA
EN A MEZQUITA MULTIPURPOSE BUILDING
OURENSE





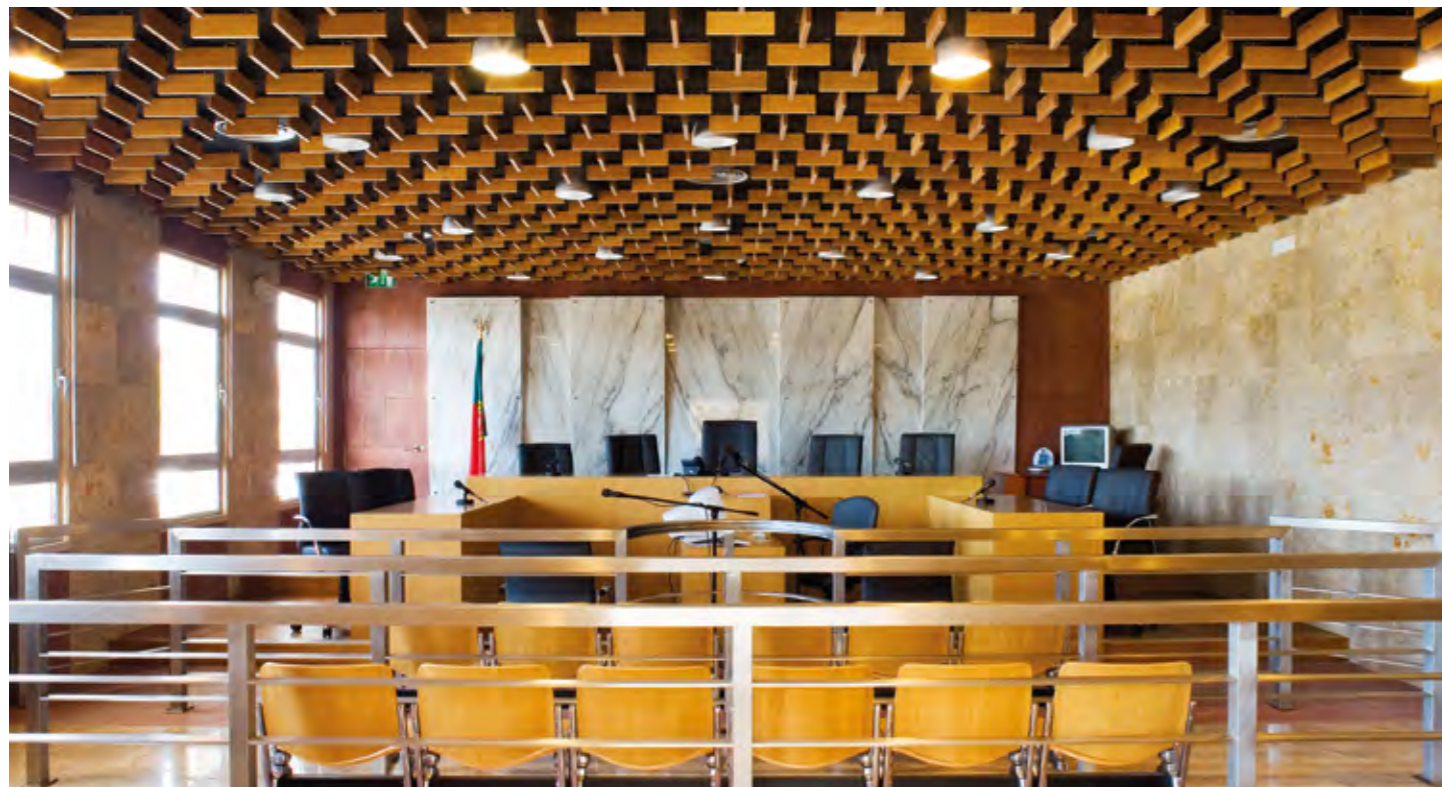
BIBLIOTECA MUNICIPAL
MUNICIPAL LIBRARY
VIANA DO CASTELO







PARQUE DE EXPOSIÇÕES
EXHIBITION PARK
VALPAÇOS



PALÁCIO DA JUSTIÇA
COURT HOUSE
SILVES



FORTE DE SÃO NEUTEL
S. NEUTEL FORT
CHAVES





PISCINAS DE RIBEIRÃO
RIBEIRÃO SWIMMING POOLS
VILA NOVA DE FAMALICÃO



NOVA SEDE TELHABEL
TELHABEL NEW HEADQUARTERS
VILA NOVA DE FAMALICÃO



telhabel

telhabel
recepção

telhabel

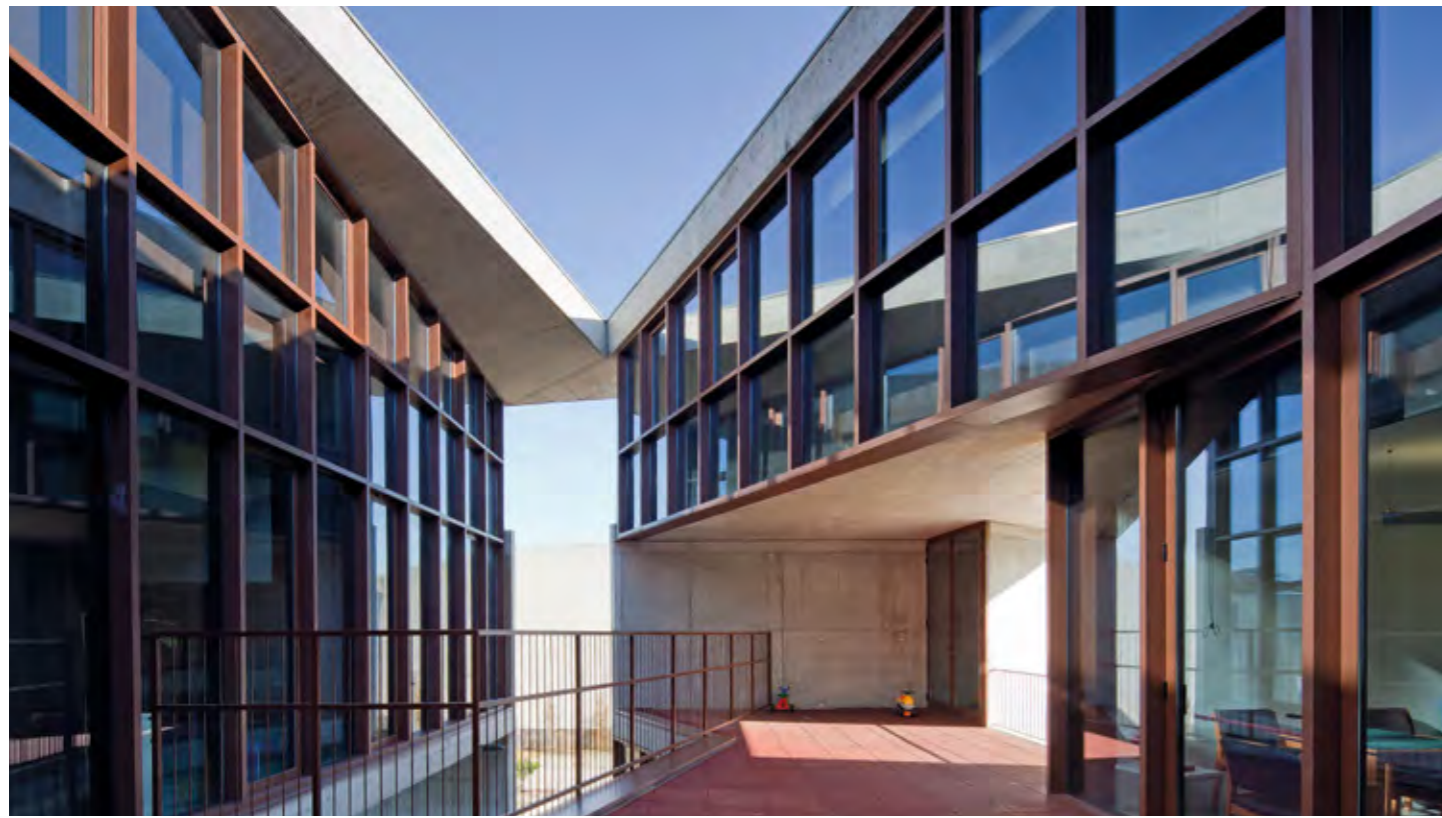


CENTRO DE NEGÓCIOS
BUSINESS CENTRE
ANSIÃO

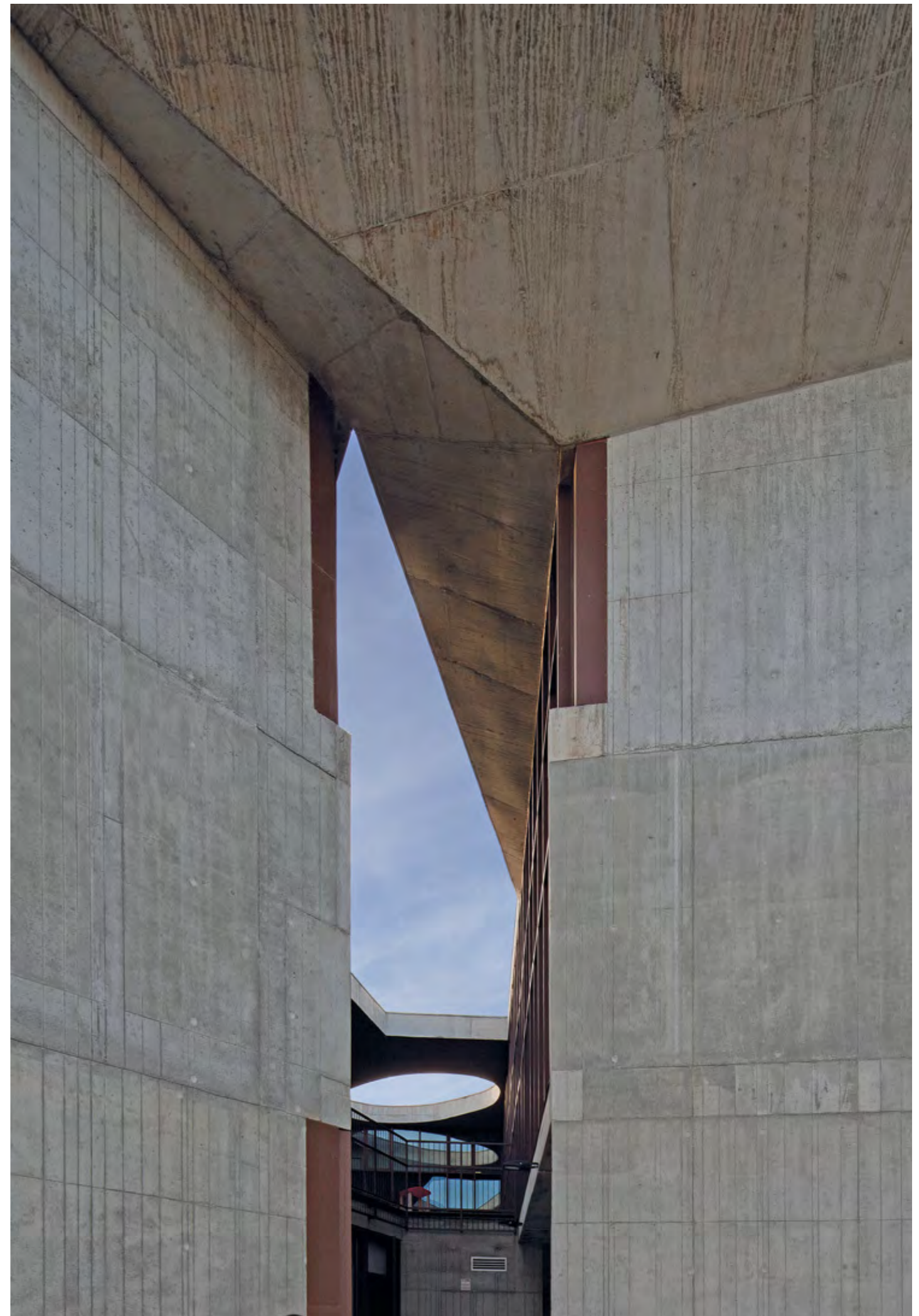


CENTRO DE NEGÓCIOS
ANSIÃO





CENTRO SOCIAL E PAROQUIAL S. MARTINHO DE BRUFE
S. MARTINHO DE BRUFE SOCIAL AND PARISH CENTRE
VILA NOVA DE FAMALICÃO







URGÊNCIA MÉDICO-CIRÚRGICA
MEDICAL-SURGICAL URGENCY
VILA NOVA DE FAMALICÃO

ESTÁDIO MUNICIPAL MANUELA MACHADO
MANUELA MACHADO MUNICIPAL STADIUM
VIANA DO CASTELO



PAVILHÃO GIMNODESPORTIVO
SPORTS PAVILION
ALBUFEIRA

PONTE SOBRE O RIO COPOROLO
BRIDGE OVER COPOROLO RIVER
DOMBE GRANDE, ANGOLA





PONTE SOBRE O RIO KEVE
BRIDGE OVER KEVE RIVER
KWANZA SUL, ANGOLA





DÉCADA DE 2010 / THE '10s

Nesta década, em Portugal, a Telhabel vê premiadas algumas das suas obras mais emblemáticas, nomeadamente, a Moradia QL (*Archilovers Best project 2017*), e a MGCoudelaria (*Architizer A+Awards; International Design Awards (IDA) Bronze in Other Architectural Designs/ Other Architectural designs; International Design Awards (IDA) Silver in Architecture Categories/Sustainable Living/Green*).

Destaca-se também, o Palácio da Igreja Velha galardoado por várias instituições como a *Architizer A+Awards, Popular Winner Architecture+ Metal, Januário Godinho Rehabilitation Award*, tendo sido classificado pela Câmara Municipal de Vila Nova de Famalicão, como um Imóvel de Interesse Municipal, em conjunto com a sua área envolvente, designada como Zona Especial de Proteção.

Em 2014 a Telhabel investe fortemente numa nova área de negócios de vias de comunicação e infraestruturas. Alcançando uma carteira de aproximadamente 300 km de estradas, dispersas por diferentes áreas geográficas de Angola, dá em simultâneo, continuidade à construção de pontes de grande dimensão, algumas delas consideradas das maiores e mais emblemáticas deste país.

This was the decade when some of Telhabel's most emblematic works were awarded, namely the QL House (Archilovers Best project 2017) and the MG Coudelaria Stud Farm (Architizer A+Awards; International Design Awards (IDA) Bronze in Other Architectural Designs / Other Architectural designs; International Design Awards (IDA) Silver in Architecture Categories / Sustainable Living/Green).

It is also worth mentioning Igreja Velha Palace, which was awarded by several institutions such as Architizer A+Awards, Popular Winner Architecture + Metal, Januário Godinho Rehabilitation Award, having also been classified by the Municipality of Vila Nova de Famalicão, as a Property of Municipality Interest, together with its surrounding area, designated as a Special Protection Zone.

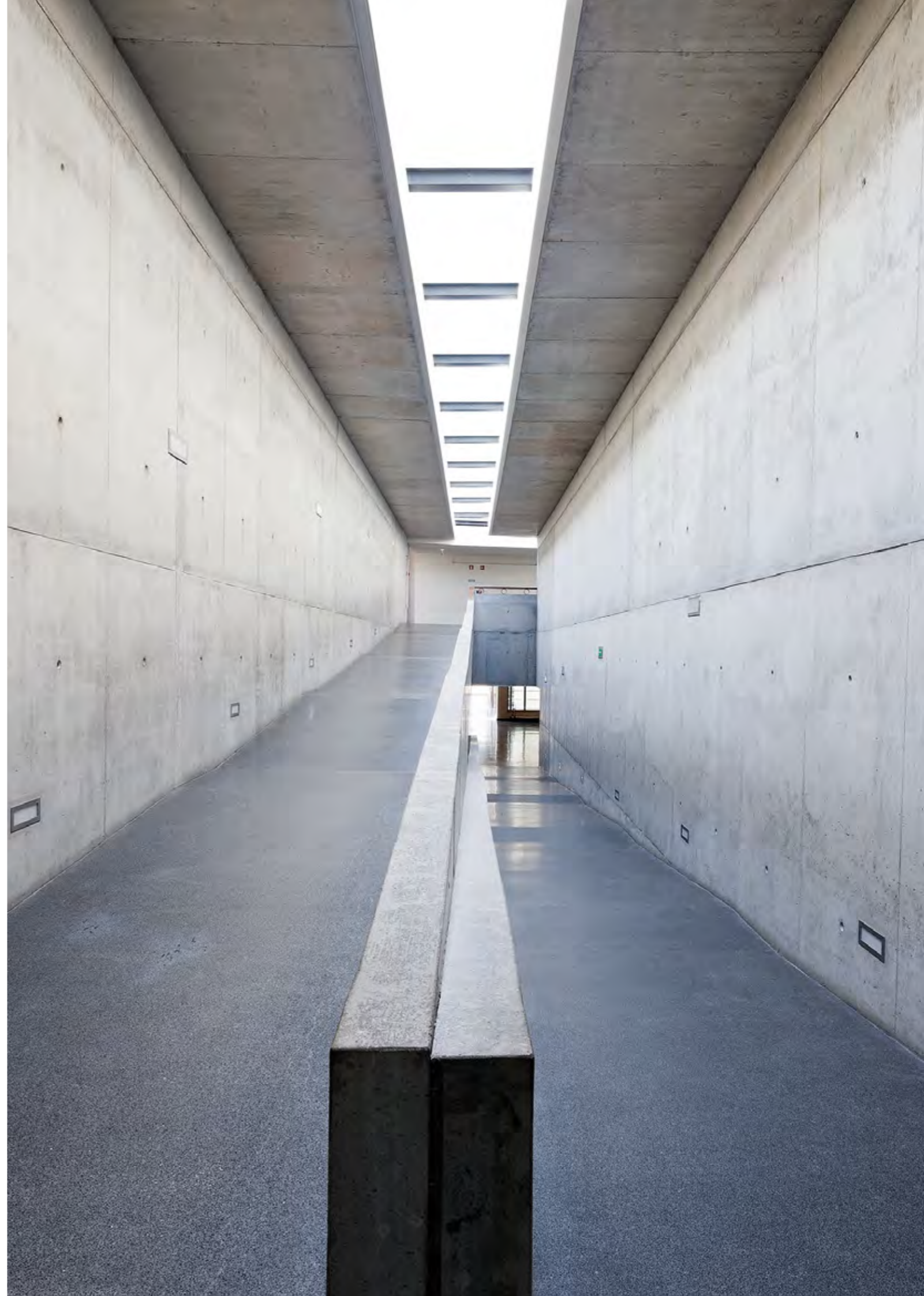
In 2014, Telhabel actively engages in a new business area: communications and infrastructure. Reaching a portfolio of approximately 300km of roads, spread over different geographical areas of Angola, Telhabel continues the construction of large bridges, some of them considered to be the largest and most emblematic of this country.

ESCOLA EB/JI ALGUEIRÃO
ALGUEIRÃO EB/JI SCHOOL
SINTRA





CAMPUS SERRA DO PILAR
SERRA DO PILAR SCHOOL CAMPUS
VILA NOVA DE GAIA





CENTRO DE INOVAÇÃO
INNOVATION CENTRE
MATOSINHOS

ESCOLA SECUNDÁRIA JOSÉ MACEDO FRAGATEIRO
JOSÉ MACEDO FRAGATEIRO HIGH SCHOOL
OVAR





PONTE DE CHIVANGURURA
CHIVANGURURA BRIDGE
BENGUELA, ANGOLA





CERÂMICA ARGANILENSE
ARGANIL CERAMIC FACTORY
ARGANIL



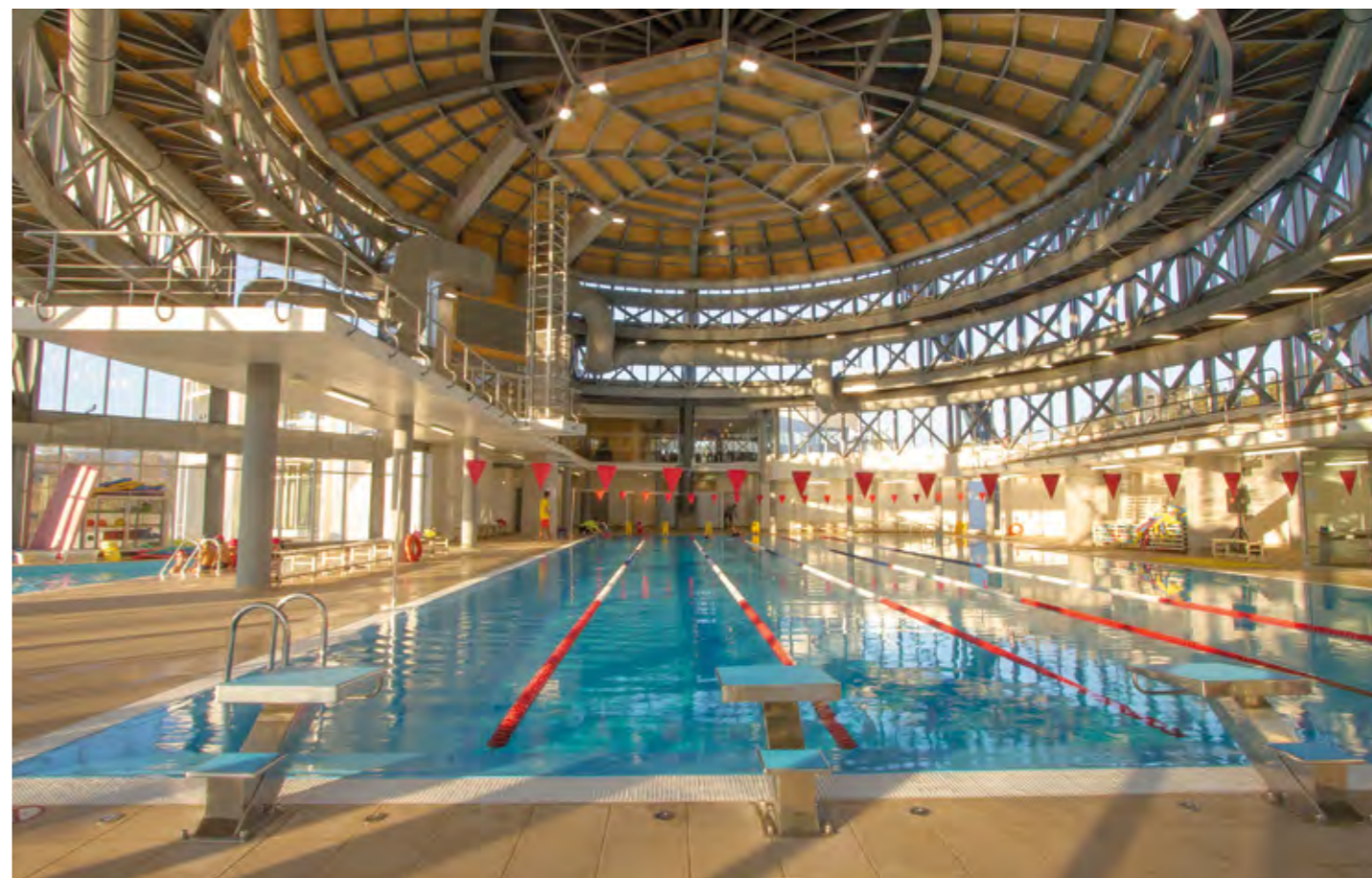








PISCINAS MUNICIPAIS
MUNICIPAL SWIMMING POOLS
VILA NOVA DE CERVEIRA





CASA QL
QL HOUSE
ALGARVE



ESCOLA SECUNDÁRIA JOÃO DE DEUS
JOÃO DE DEUS HIGH SCHOOL
FARO



MINISTÉRIO DAS FINANÇAS – FASE 1 (MAQUETE)
MINISTRY OF FINANCE – PHASE 1 (MODEL)
ANGOLA

PONTE SOBRE O RIO GIRAUL
BRIDGE OVER GIRAUL RIVER
NAMIBE, ANGOLA





HOTEL THE ARC CARRIS
THE ARC CARRIS HOTEL
PORTO



LEROY MERLIN
LEROY MERLIN
LEIRIA





MG COUDELARIA
MG COUDELARIA STUD FARM
VILA NOVA DE FAMALICÃO



EDIFÍCIOS CARDOSAS
CARDOSAS BUILDINGS
PORTO





VESTIR BEM

E BARATO

SÓ AQUI

TOURIST SERVICE
TICKET OFFICE

Porto

São Bento

Porto

Porto

Porto

ATM

Porto



ESCRITÓRIOS FACOL
FACOL OFFICES
VILA NOVA DE FAMALICÃO

FÁBRICA MEDVIDA
MEDVIDA FACTORY
LUANDA, ANGOLA





INFRAESTRUTURAS DA BOAVISTA
BOAVISTA INFRASTRUCTURES
LUANDA, ANGOLA

EDIFÍCIO INFANTE
INFANT BUILDING
PORTO







MORADIA RESTELO
RESTELO HOUSE
LISBOA





DÉCADA DE 2020 / THE '20s

Tendo como alicerce os valores que preconiza como a ética, a responsabilidade e a transparência, a Telhabel sedimenta a sua posição no mercado.

Assim, apesar de assistirmos, na última década, ao agravamento dos cenários micro e macroeconómicos, temos encarado estas dificuldades como desafios! A resposta a estas adversidades surge com a inovação tecnológica, com a digitalização, com a formação contínua dos Recursos Humanos e captação de talentos, e nas parcerias de I&D com ID, Universidades, entre outros.

Juntando colaboradores, parceiros e demais stakeholders, a Telhabel continuará à procura do domínio dos objetivos traçados, com a natural percepção da inovação necessária para os alcançar e sempre com a consciência de continuidade.

Based on the values it advocates, such as ethics, responsibility and transparency, Telhabel consolidates its position in the market.

Thus, despite witnessing, in the last decade, the worsening of micro and macroeconomic scenarios, we have faced these difficulties as challenges!

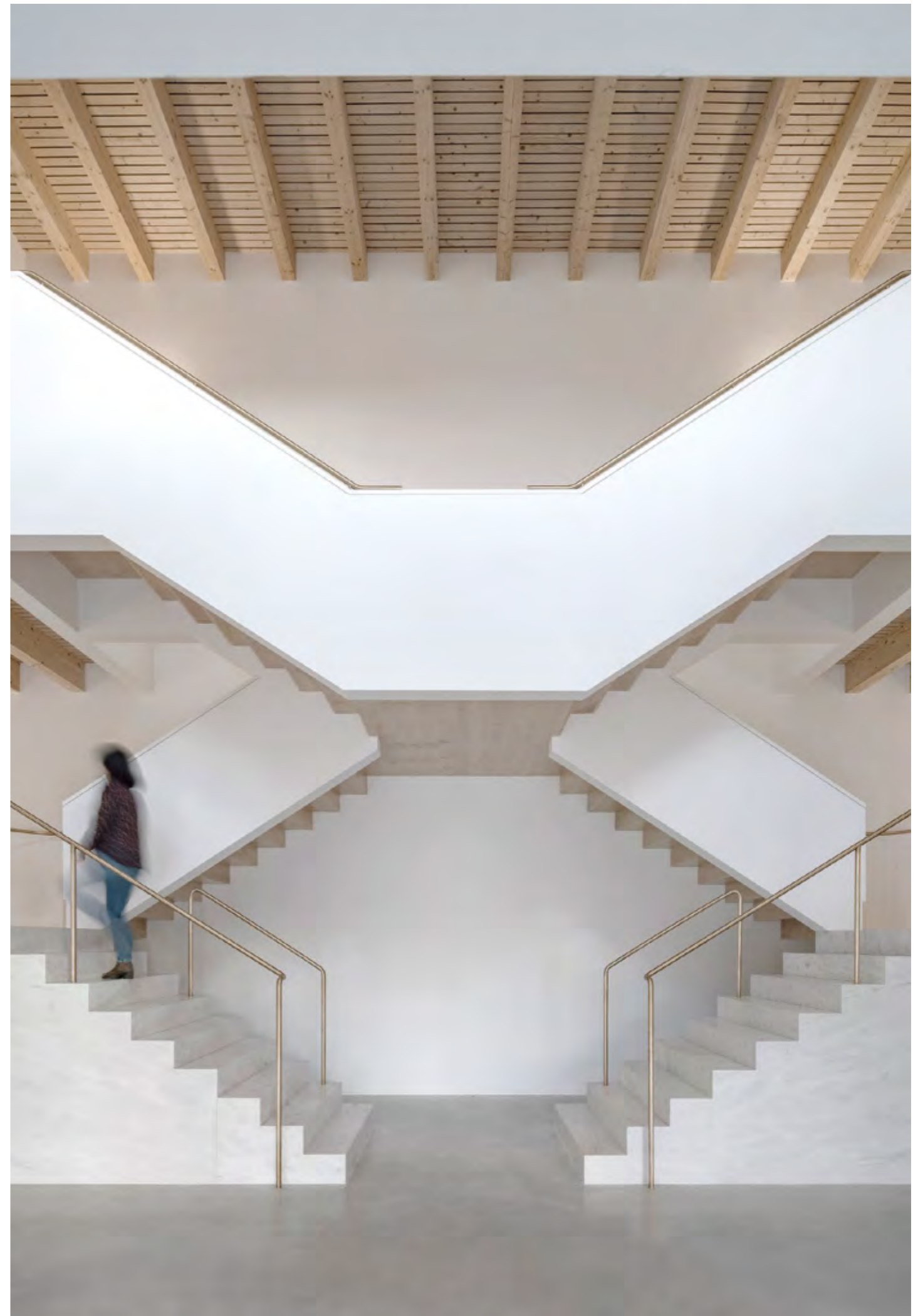
The solution to these adversities lies on technological innovation, with digitalization, with continuous training of Human Resources and attraction of talents, and in R&D partnerships with ID, Universities, among others.

Bringing together employees, partners and other stakeholders, Telhabel, will keep seeking the mastery of its goals, with a natural perception of the innovation needed to achieve them and always with an awareness of continuity.



PAÇOS DO CONCELHO
CITY HALL
TROFA







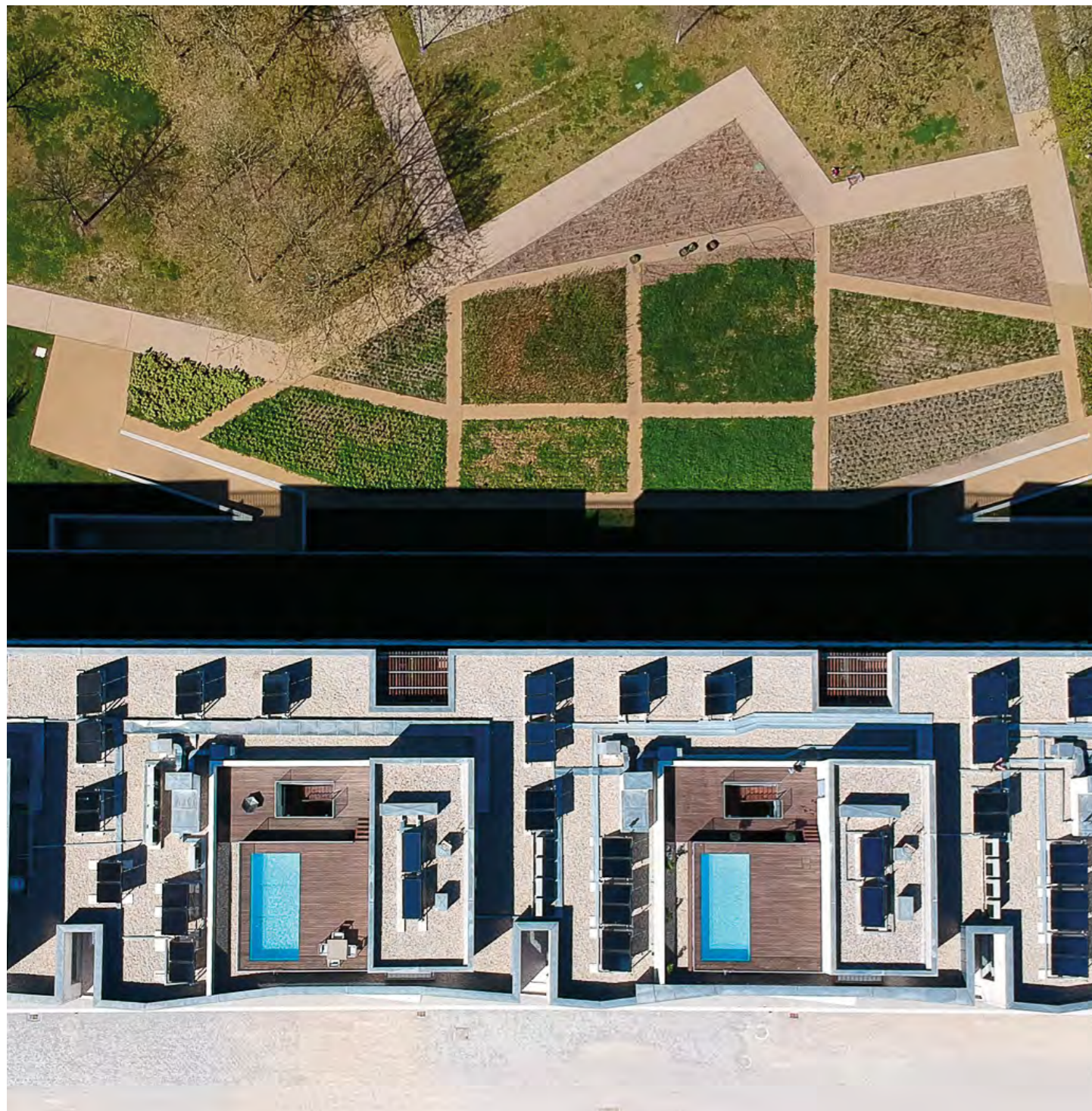


CÉLERE PORTODOURO
CÉLERE PORTODOURO
PORTO

CONTINENTE BOM DIA
CONTINENTE BOM DIA
CASTELO BRANCO



DELFIN PEREIRA DA COSTA
DELFIN PEREIRA DA COSTA
MATOSINHOS





EN 103 BIBALA-CAMUCUIO
EN 103 BIBALA-CAMUCUIO
NAMIBE, ANGOLA

SUDOESTE RETAIL PARK
SUDOESTE RETAIL PARK
SILVES









E o futuro?
Hoje construímos o futuro.

*What about the future?
Today we build the future.*

FUTURO / *FUTURE*



NATURA
NATURA
MATOSINHOS

FACTORY
FACTORY
MATOSINHOS





GARDEN
GARDEN
MATOSINHOS

TORRE PAÇO DE REI
PAÇO DE REI TOWER
VILA NOVA DE GAIA



Coordenação / *Coordination*

Comunicação e Imagem Telhabel / *Telhabel (Image and Communication Department)*

Design e Paginação / *Design and Layout*

Global Print

Mafalda de Magalhães Basto

David Marinho

Ilustração / *Illustration*

Mafalda de Magalhães Basto

Fotografia / *Photography*

António Pinto Fotografia

Comunicação e Imagem Telhabel / *Telhabel (Image and Communication Department)*

Duccio Malagamba – Projeto Paços do Concelho / City Hall Project – Trofa

Maria João Gala – Projeto MG Coudelaria / MG Coudelaria Project – Vila Nova de Famalicão

Fernando Guerra – Projeto Casa QL / QL House Project – Algarve

Impressão / *Print*

Global Print

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida ou incorporada num sistema informático, nem transmitida por qualquer meio, seja ele eletrónico, mecânico, através de fotocópia ou outra forma de reprodução, sem autorização prévia e por escrito do autor.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording or any other information storage and retrieval system, without prior written permission from the author.

